



# PATIENTEN- INFORMATION

Für Patientinnen und  
Patienten mit Tumorerkrankungen  
und ihre Angehörigen



Liebe Leserin, lieber Leser,

in dieser Broschüre erhalten Sie wichtige Informationen rund um die Behandlung von Tumorerkrankungen am Universitätsklinikum Jena (UKJ). Sowohl bei einem stationären als auch bei einem ambulanten Aufenthalt, bei der Vor- und Nachsorgeuntersuchung oder schon bei Verdacht auf eine Tumorerkrankung können viele Fragen entstehen. Die Broschüre hilft Ihnen in solchen Situationen den richtigen Ansprechpartner zu finden und neue Informationsquellen zu entdecken.

Auf den folgenden Seiten finden Sie Wissenswertes zum Aufgabenbereich des UniversitätsTumorCentrums Jena, eine Liste der Ansprechpartner in unseren zertifizierten Organkrebszentren sowie einen Lageplan aller tumorbehandelnden Einrichtungen am UKJ. Darüber hinaus werden Beratungs- und Betreuungsangebote des UKJ und seiner Partner in einer kurzen Zusammenfassung vorgestellt. Um Ihnen die weitere Informationssuche von zu Hause aus zu erleichtern, enthält die Broschüre interessante Links und Tipps zum allgemeinen Umgang mit Informationen dieser Art.

Sollten Sie mehr Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an das Klinikpersonal oder besuchen Sie die Homepage des UniversitätsTumorCentrums Jena unter: [www.uniklinikum-jena.de/tz/](http://www.uniklinikum-jena.de/tz/).

Wir wünschen Ihnen von Herzen alles Gute!

Prof. Dr. med. A. Hochhaus  
Direktor UniversitätsTumorCentrum Jena

## Impressum

### UNIVERSITÄTSKLINIKUM JENA UNIVERSITÄTSTUMORCENTRUM JENA

Bachstraße 18  
07743 Jena  
☎ 03641 9-32 53 01  
☎ 03641 9-32 53 02  
✉ [tumorzentrum@med.uni-jena.de](mailto:tumorzentrum@med.uni-jena.de)  
🌐 [www.uniklinikum-jena.de/tz/](http://www.uniklinikum-jena.de/tz/)

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.

*Gesundheit ist weniger ein  
Zustand als eine Haltung, und sie  
gedeiht mit der Freude am Leben.*

*(Thomas von Aquin, 1225-74, Theologe)*

# UniversitätsTumorCentrum Jena

## Onkologisches Zentrum

☎ 03641 9-32 53 01  
 ☎ 03641 9-32 53 02  
 ✉ Tumorzentrum@med.uni-jena.de

## Zentrale Tumorsprechstunde/ Zweitmeinungssprechstunde

Terminvereinbarung:  
 ☎ 03641 9-32 53 45  
 ✉ Tumorambulanz@med.uni-jena.de

## Zertifizierte Organkrebszentren, Module und Schwerpunkte

### Interdisziplinäres Brustzentrum

☎ 03641 9-32 91 40  
 ✉ brustzentrum@med.uni-jena.de

### Gynäkologisches Krebszentrum

☎ 03641 9-32 91 10  
 ✉ Direktion-Gyn@med.uni-jena.de

### HautTumorZentrum

☎ 03641 9-32 88 01  
 ✉ Hauttumorzentrum@med.uni-jena.de

### Neuroonkologisches Zentrum

☎ 03641 9-32 30 11  
 ✉ neurochirurgie@med.uni-jena.de

### Zentrum für Hämatologische Neoplasien

☎ 03641 9-32 42 01  
 ✉ onkologie@med.uni-jena.de

### Uroonkologisches Zentrum: Prostatakrebs- und Nierenkrebszentrum, Schwerpunkt Urologische Tumoren

☎ 03641 9-32 99 32  
 ✉ Ambulanz-Urologie@med.uni-jena.de

### Viszeralonkologisches Zentrum:

#### Darmkrebszentrum, Leberkrebszentrum, Speiseröhrenkrebszentrum, Pankreaskrebszentrum und Schwerpunkt Gastrointestinale Tumoren

☎ 03641 9-32 26 01  
 ✉ AVG@med.uni-jena.de

### Kopf-Hals-Tumorzentrum

HNO:  
 ☎ 03641 9-32 93 01  
 ✉ HNO@med.uni-jena.de

### MKG:

☎ 03641 9-32 36 01  
 ✉ Yvonne.Kellner-Schwiegershausen@med.uni-jena.de

### SarkomCentrum

☎ 03641 9-32 28 28  
 ✉ Sarkom@med.uni-jena.de

## UniversitätsTumorCentrum

Das UniversitätsTumorCentrum (UTC) fasst alle Kliniken am Universitätsklinikum Jena, die Tumorpatientinnen und -patienten behandeln, zusammen. Es ist zuständig für die interdisziplinäre Koordination der Diagnostik und Therapie und stellt die spezialisierte Kompetenz der Ärzte sowie Wissenschaftler des UKJ für die Region zur Verfügung.

### Wir bieten Patienten und Angehörigen:

- Zentrale Tumorsprechstunde für Patienten mit Tumorerkrankungen
- Informationsveranstaltungen für Patienten, Angehörige und Interessierte
- Ansprechpartner bei der Suche nach Selbsthilfegruppen, Beratungsstellen oder ärztlicher Zweitmeinung
- Tumornachsorgepässe
- Informationsmaterial zu Krebserkrankungen, Prävention und Krebsfrüherkennung
- Zugang zu allen spezialisierten Einrichtungen des UKJ

### Darüber hinaus:

- Klinisches Krebsregister
- Zugang zu klinischen Studien
- Patientennahe klinische Krebsforschung
- Qualitätssicherung
- Versorgungsforschung



# Beratungs- und Betreuungsangebot am Universitätsklinikum Jena

## Ambulanz für Naturheilkunde und Integrative Onkologie

Viele Patienten mit einer Tumorerkrankung und ihre Angehörigen fragen sich, ob sie während und nach der Therapie selber etwas tun können. Dabei sind die Ziele unterschiedlich. Einige Patienten möchten sich insgesamt kräftigen, um die teilweise anstrengende Therapie besser zu überstehen. Andere suchen nach Möglichkeiten, um die seelische Anspannung zu vermindern. Wieder andere haben konkrete Beschwerden durch die Erkrankung und ihre Therapie und suchen nach natürlichen unterstützenden Möglichkeiten, diese zu lindern. Für viele dieser Fragen, Sorgen und Wünsche bietet die Integrative Onkologie gute Antworten. Sie will v.a. eines erreichen: Patienten und ihren Angehörigen wollen wir Wege zeigen, wie Sie aktiv werden können. Für Patienten mit einer Tumorerkrankung bieten wir verschiedene Informationsmöglichkeiten:

### I. ONKO-KREIS

Unsere Vorträge finden regelmäßig statt (siehe [www.uniklinikum-jena.de/tz/Veranstaltungen](http://www.uniklinikum-jena.de/tz/Veranstaltungen)). Für Selbsthilfegruppen können auch auf die Bedürfnisse ihrer Gruppe zugeschnittene Vorträge erfolgen.

### II. Einzelberatungen

Wenn das Angebot unserer Vorträge für Ihren eigenen Fall nicht passt oder wenn wir genauer eine komplementäre Therapie auf Ihre Situation abstimmen müssen, dann können Sie in der Ambulanz für Integrative Onkologie einen Beratungstermin ausmachen. Dies gilt auch, wenn Sie mit Ihrem Hausarzt oder Facharzt überlegen, ob Sie begleitend natürliche Verfahren einsetzen wollen und Unterstützung bei der zu Ihrer Tumorthherapie passenden Auswahl und der Entscheidung suchen.

#### Kontakt

Prof. Dr. Jutta Hübner  
☎ 03641 9-32 42 56  
✉ [integrative.onkologie@med.uni-jena.de](mailto:integrative.onkologie@med.uni-jena.de)

## Schmerzambulanz

- Medikamentöse und nichtmedikamentöse Behandlung von chronischen und akuten Schmerzen
- Enge Zusammenarbeit mit Physiotherapeuten und Psychologen
- Patienten mit Schmerzen, die durch eine Krebserkrankung verursacht werden, erhalten einen Termin ohne Wartezeit (bitte bei der Anmeldung darauf hinweisen)

## Klinikseelsorge

Kranksein bringt oft Fragen mit sich, die unser Leben im Ganzen betreffen: Sie nehmen persönliche Probleme deutlicher wahr, wichtige Entscheidungen und Beziehungen zu anderen Menschen müssen geklärt werden. Einsamkeit, Ungewissheit und Angst können zusätzlich belasten, manchmal brechen auch Fragen des Glaubens auf. Wünschen Sie sich in dieser Zeit persönliche Gespräche im Vertrauen?

Wir Klinikseelsorger besuchen Sie oder Ihre Angehörigen gerne (unabhängig von Ihrer Religionszugehörigkeit). Sie können uns anrufen oder durch Ärzte, Schwestern oder Pfleger benachrichtigen lassen.

## Ambulante Krebsberatungsstelle

### Sozialrechtliche Themen, u.a.:

- Klärung sozialrechtlicher Ansprüche
- Patientenverfügungen und Vollmachten
- Unterstützung bei der Antragstellung von sozialen Leistungen

### Psychologische Themen, u.a.:

- Herausforderungen und Sorgen im Umgang mit Ihrer Erkrankung
- Umgang mit Gefühlen
- Unterstützung bei der Bewältigung von Stress und Schmerzen
- Gespräche zur seelischen Entlastung

#### Kontakt

Rufen Sie uns an, wenn Sie Fragen haben.  
Mo–Fr: 9.00–11.00 Uhr  
Mo/Di/Fr: 13.00–14.00 Uhr

☎ 03641 9-32 31 50  
✉ [Schmerztagesklinik@med.uni-jena.de](mailto:Schmerztagesklinik@med.uni-jena.de)

Weiter Infos unter:  
🌐 [www.uniklinikum-jena.de/schmerz-tagesklinik](http://www.uniklinikum-jena.de/schmerz-tagesklinik)

#### Kontakt

### Evang. Klinikseelsorge

Pastorin Babet Lehmann  
✉ [Babet.Lehmann@med.uni-jena.de](mailto:Babet.Lehmann@med.uni-jena.de)  
☎ 0151 17 10 14 93

Pastorin Ulrike Spengler  
✉ [Ulrike.Spengler@med.uni-jena.de](mailto:Ulrike.Spengler@med.uni-jena.de)  
☎ 0151 17 10 14 94

### Kath. Klinikseelsorge

Pfarrer Michael Ipolt  
✉ [Michael.Ipolt@med.uni-jena.de](mailto:Michael.Ipolt@med.uni-jena.de)  
☎ 0151 17 10 54 60

#### Kontakt

### Standort Lobeda:

Am Klinikum 1  
07747 Lobeda

### Standort Innenstadt:

Stoysstraße 3  
07743 Jena

### Terminvereinbarung:

Rainer Paul  
☎ 03641 9-39 80 00  
✉ [Krebsberatung@med.uni-jena.de](mailto:Krebsberatung@med.uni-jena.de)

## Ambulantes Palliativteam

Der Wunsch vieler Patienten mit einer nicht heilbaren Krebserkrankung ist es, so viel Zeit wie möglich in vertrauter häuslicher Umgebung zu verbringen. Oft stehen diesem Wunsch Ängste der Patienten und Angehörigen entgegen. Das ambulante Palliativteam kann Patienten, Hausärzte, Pflegedienste und Angehörige hier unter anderem bei Folgendem unterstützen:

- Symptomkontrolle (Schmerzen, Übelkeit, Atemnot, Verstopfung, etc.)
- Notfallplanung und Krisenintervention
- Beratung, Planung und Anleitung der Pflege zu Hause
- Psychosoziale Unterstützung der Patienten und der Angehörigen.
- Die Ausstellung einer Verordnung durch den Haus- oder Facharzt ist notwendig. Es besteht eine enge Kooperation mit dem Förderverein Hospiz Jena e.V.

## Sozialdienst

- Organisation und Koordination der Entlassung und Weiterversorgung in Zusammenarbeit mit externen Partnern wie z.B. Pflegediensten, Pflegeheimen, Sanitätshäusern, etc.
- Organisation von Hilfsmitteln für den häuslichen Bereich
- Beantragung und Koordination von medizinischen Rehabilitationsmaßnahmen
- Beratung zu sozialen und sozialrechtlichen Themen
- Beratung und Einleitung von gerichtlichen Betreuungen sowie Informationen zu Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung

## Psychoonkologie

Das Erleben einer schweren Erkrankung wie Krebs geht häufig mit tiefen seelischen Erschütterungen einher. Unser Angebot einer psychologischen Begleitung möchte Sie darin unterstützen, diese seelischen Probleme zu überwinden und wieder Halt und Zuversicht zu finden. Den Kontakt zu den für Ihre Station zuständigen Psychoonkologen stellt gern Ihr Pflegepersonal für Sie her.

### Kontakt

☎ **03641 9-32 75 24**  
✉ palliativteam@med.uni-jena.de

### Kontakt

☎ **03641 9-32 02 91**  
✉ Yvonne.Wiese@med.uni-jena.de

Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an den Pflegedienst der Station.

### Kontakt

☎ **03641 9-39 80 21**  
✉ sekretariat\_mpsy@med.uni-jena.de

# Beratungs- und Betreuungsangebot der Partner des UKJ

## Psychosoziale Beratung und psychoonkologische Unterstützung

Zur Unterstützung von Krebsbetroffenen hält die Thüringische Krebsgesellschaft ein vielfältiges Angebot bereit. So gibt sie nicht nur Informationsmaterial heraus, sondern führt auch eine Vielzahl von Veranstaltungen für Krebspatienten und deren Angehörige durch, wie zum Beispiel Tanz-, Kosmetik- und Kochworkshops oder Yoga-Kurse. Innerhalb der Veranstaltungsreihe ONKO-Kreis finden zudem regelmäßig Vorträge und Gesprächsrunden mit Experten zum Thema Krebs statt.

### Kontakt

#### Thüringische Krebsgesellschaft e.V.

Am Alten Güterbahnhof 5  
07743 Jena

☎ **03641 33 69 86**

#### 24h-Notfall-Telefon:

☎ **0170 96 00 511**

✉ [info@thueringische-krebsgesellschaft.de](mailto:info@thueringische-krebsgesellschaft.de)

Weitere Infos unter:

🌐 [www.thueringische-krebsgesellschaft.de](http://www.thueringische-krebsgesellschaft.de)

## Pflegestützpunkt Jena

- Zentrale Beratungsstelle rund um das Thema Pflege in der Region Jena
- Umfassende, kostenfreie und neutrale Beratung zu allen Fragen der Pflegebedürftigkeit sowie zu Versorgungsstrukturen und Hilfsangeboten

### Kontakt

Katrin Gerlach

☎ **03641 50 76 60**

✉ [kontakt@pfligestuetzpunkt-jena.de](mailto:kontakt@pfligestuetzpunkt-jena.de)

Weitere Infos unter:

🌐 [www.pfligestuetzpunkt-jena.de](http://www.pfligestuetzpunkt-jena.de)

### Kontakt

Bitte wenden Sie sich an den Pflegedienst der Station oder direkt an die Klinikseelsorge.

## Besuchsdienst

Der ehrenamtliche Besuchsdienst der Klinikseelsorge kommt auf Wunsch zu Ihnen ins Krankenhaus und nimmt sich Zeit zum Zuhören, Plaudern, Spielen, Vorlesen oder erledigt auch kleine Besorgungen.

## Selbsthilfegruppen

Selbsthilfegruppen bieten die Möglichkeit, sich mit anderen Betroffenen auszutauschen. Im Rahmen regelmäßiger Treffen finden medizinische Vorträge, Informationsveranstaltungen und gemeinsame Unternehmungen statt. So kann nicht nur der Wissensdurst gestillt, sondern vor allem auch die Lebensqualität erhöht werden. Bei der Suche nach einer Gruppe in Ihrer Nähe kann Ihnen die IKOS weiterhelfen.

Bei der Suche nach der passenden Selbsthilfegruppe sind ebenso die Ambulante Krebsberatungsstelle, das UTC und der Sozialdienst sehr gern behilflich.

### Kontakt

#### IKOS Jena - Beratungszentrum für Selbsthilfe

AWO Zentrum Lobeda | Kastanienstraße 11 | 07747 Jena  
 ☎ 03641 87 41-160/-161 (mit AB) | ☎ 03641 87 41 203  
 ✉ ikos@awo-mittelwest-thueringen.de  
 Weitere Infos unter: 🌐 [www.selbsthilfe-in-jena.de](http://www.selbsthilfe-in-jena.de)

#### LAKOST Landeskontaktstelle für Selbsthilfe Thüringen e. V.

Carolinestraße 4 | 07747 Jena  
 ☎ 03641 9-28 38 29  
 ✉ info@selbsthilfe-thueringen.de  
 Weitere Infos unter: 🌐 [www.selbsthilfe-thueringen.de](http://www.selbsthilfe-thueringen.de)



## Tipps zur Informationssuche zum Thema Krebs

### Im Internet:

- Die Arbeitsgemeinschaft der Wissenschaftlichen Medizinischen Fachgesellschaften, die Deutsche Krebsgesellschaft und die Deutsche Krebshilfe stellen unter der Adresse [www.leitlinienprogramm-onkologie.de](http://www.leitlinienprogramm-onkologie.de) wissenschaftsbasierte Leitlinien und Patientenleitlinien zum kostenfreien Download bereit.
- Kranke und deren Angehörige finden viele Patientenratgeber im Internetangebot der Deutschen Krebshilfe e.V. unter: [www.krebshilfe.de](http://www.krebshilfe.de), der Deutschen Krebsgesellschaft unter: [www.krebsgesellschaft.de](http://www.krebsgesellschaft.de) und der Thüringischen Krebsgesellschaft e.V. unter: [www.krebsgesellschaft-thueringen.de](http://www.krebsgesellschaft-thueringen.de)
- Der Krebsinformationsdienst am Deutschen Krebsforschungszentrum Heidelberg bietet nicht nur auf seiner Internetseite [www.krebsinformation.de](http://www.krebsinformation.de) Informationen an, man kann dort auch anrufen und sich Auskünfte holen oder sich beraten lassen.
- Informationsnetz für Krebspatienten und Angehörige. Inkanet bietet unter der Adresse [www.inkanet.de](http://www.inkanet.de) nicht nur Wissenswertes zum Thema Krebs, sondern Patienten und Angehörige können dort auch ihre Erfahrungen austauschen.
- Verlässliche Portale, hilfreiche Checklisten und weitere Informationen zur Qualität von Gesundheitsbroschüren und Internetseiten finden Sie auf der Homepage des Tumorzentrums unter: [www.uniklinikum-jena.de/tz/](http://www.uniklinikum-jena.de/tz/)

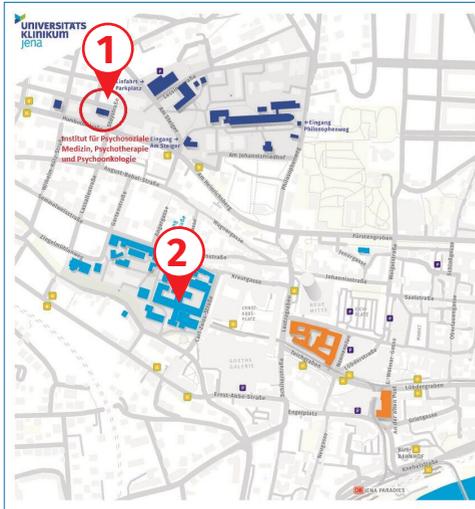
### Darauf sollten Sie achten:

Die Informationssuche von zu Hause aus kann das Gespräch mit dem Arzt nicht ersetzen. Nur Ihr Arzt kann Ihnen Hinweise zur tiefergehenden Suche geben und weiterhelfen, wenn Sie etwas nicht verstanden haben. Auch bei Fragen nach geeigneten Büchern und Broschüren oder spezielleren Links ist er der richtige Ansprechpartner. Grundsätzlich sollten Sie bei der Literaturrecherche Folgendes beachten.

- Wer ist der Autor oder die Autoren bzw. der Herausgeber?
- Welche Ziele hat die Broschüre/Internetseite?
- Stützt sich die Information auf wissenschaftliche Quellen?
- Ist die Broschüre/Internetseite aktuell? Wird das Datum der letzten Aktualisierung angezeigt?
- Wer finanziert die Internetseite/Broschüre?

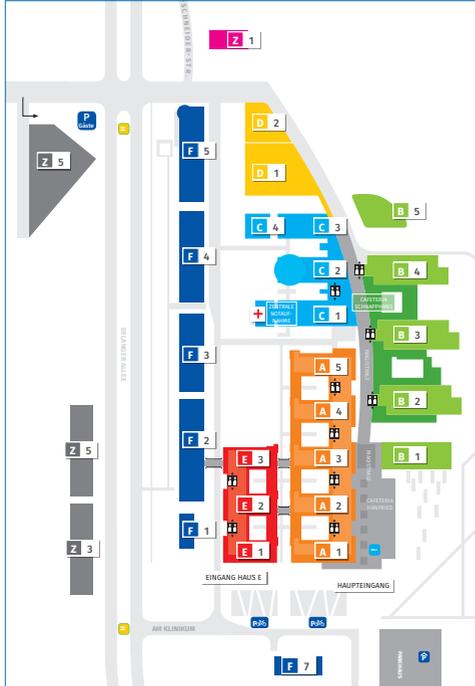
# Lageplan

## Standort Stadtzentrum



- 1 Institut für Psychosoziale Medizin und Psychotherapie
- 2 UniversitätsTumorCentrum (UTC)

## Standort Lobeda Ost



### GEBÄUDE A

- A1 Interdisziplinäres Brustzentrum
- A1 Ambulanz Klinik für Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde
- A3 Ambulanz Klinik für Herz- und Thoraxchirurgie
- A3 Klinik für Innere Medizin II
- A3 UTC-Tagesklinik
- A3 KMT-Station
- A4 Ambulanz Klinik für Urologie
- A4 Klinik für Nuklearmedizin
- A4 Klinik für Innere Medizin IV Gastroenterologie, Hepatologie, Infektiologie
- A5 Ambulanz Klinik für Hautkrankheiten
- A5 Klinik für Strahlentherapie und Radioonkologie

### GEBÄUDE B

- B1 Bettenhaus Station B100, B110
- B5 Palliativzentrum

### GEBÄUDE C

- C1 Ambulanz Klinik für Mund-, Kiefer- und Thoraxchirurgie
- C3 Ambulanz Klinik für Unfall-, Hand- und Wiederherstellungschirurgie
- C3 Ambulanz Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie

### GEBÄUDE E

- E2 Ambulanzen Klinik für Kinder- und Jugendmedizin
- E3 Ambulanz Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe

### GEBÄUDE F

- F2 Institut für Pathologie